



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MT01540 ESTUFA DE PARAFINA HOME



LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA ESTUFA Y CONSÉRVELO JUNTO AL TICKET DE COMPRA PARA FUTURAS CONSULTAS. EN CASO DE DEJAR LA ESTUFA, ENTRÉGUELO JUNTO CON ESTE MANUAL



Gracias por adquirir nuestro producto.

Este producto está fabricado con el más estricto control de calidad y cumple con las Normas Internacionales de Seguridad relevantes.

Esta instrucción es una guía paso a paso para la instalación y proporcionará información sobre mantenimiento y operación de seguridad.

CONTENIDO:

1. Medidas de seguridad
2. Descripción
3. Especificaciones
4. Despiece
5. Montaje
6. Uso
7. Cuidados
8. Posibles problemas
9. Protección del medio ambiente, eliminación del aparato.
10. Información de certificación, garantía.

Antes de utilizar la estufa lea atentamente este manual, que contiene información importante sobre el uso correcto y seguro del aparato. El fabricante no se responsabiliza si la estufa no se utiliza para el propósito para el que fue diseñado y si no se siguen las normas y procedimientos especificados en este manual, así como en caso de intentos de reparación por personal no cualificado. Si el aparato lo usa otra persona, transfíralo junto con este manual.

¡Esta estufa es un aparato doméstico y no está diseñado para uso industrial!

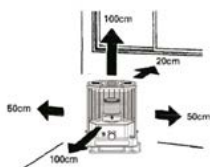
1- Medidas de seguridad

El aparato cumple con todas las normas de seguridad oficiales aplicables a los aparatos eléctricos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: LEA ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Lea atentamente estas instrucciones, las cuales contienen importantes indicaciones en cuanto a seguridad, instalación y mantenimiento.
- Antes de desempaquetar la estufa compruebe que contiene todos los componentes y que estos no están dañados.
- Nunca utilice otro combustible que no sea parafina. No use parafina de bajo grado (amarillo) o parafina mezclado con agua, aceite sucio o gasolina, etc, espere a que la llama esté completamente apagada y la estufa fría. La llama suele tardar 2 minutos en apagarse por completo.
- Después de llenar el depósito cierre el tanque con el tapón y limpie el combustible que haya derramado o quemado fuera.
- Nunca llenar de combustible en un espacio con productos inflamables. Es preferible realizar esta operación en un espacio exterior.
- Nunca utilice la estufa en un lugar con vapores inflamables.
- Mantenga la estufa en un lugar bien seguro, fresco, bien ventilado y fuera del sol. No cubra la estufa con un trapo u otro material, podría provocar un incendio.
- No mueva la estufa cuando esté en funcionamiento.
- Mantenga a los niños, muebles y prendas textiles (telas, cortinas,...) alejados de la estufa.



- Instale la estufa en una zona de base firme.

Colocación

- La estufa debe ser colocada sobre una placa base en posición horizontal.
- Evite frente a una puerta, zona de paso o de corriente de aire.
- La estufa no debe ser expuesta directamente al sol ni a altas temperaturas.
- Mantenga una distancia segura de aproximadamente un metro entre la estufa y la pared u otro objeto.
- Si balancea la estufa mientras la mueve o cambia de lugar el combustible se derramará. Realizar una inspección diaria y un mantenimiento regular. Ver apartado correspondiente en este manual.
- Si la estufa no funciona correctamente apagar inmediatamente y consultar la sección de soluciones.
- Para evitar asfixia tiene que haber una gran ventilación cuando encienda la estufa. Si va a ser usado en un espacio interior primero abra la puerta y las ventanas.

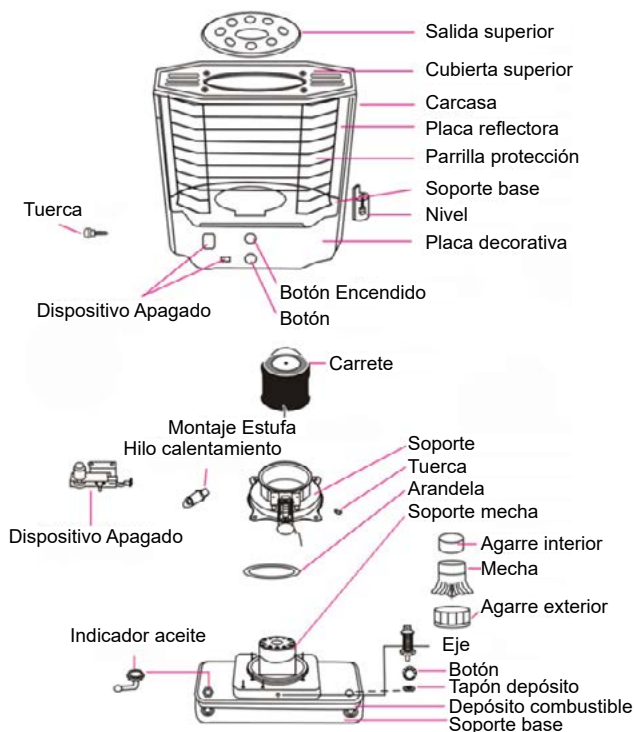
2- Descripción del ventilador

Estufa portátil de parafina con depósito y encendido piezoeléctrico. Esta estufa de mecha funciona con parafina y 4 pilas AA (no incluidas).

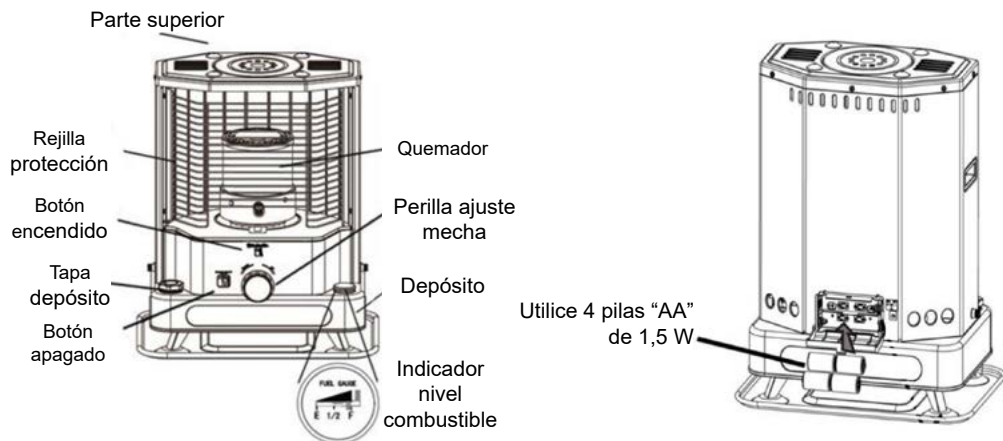
3- Especificaciones

Modelo	ESTUFA KEROSENE
Código	MT 01 540
Potencia (W)	2900
Encendido	Piezoeléctrico
Tipo combustible	Parafina
Mecha	Fibra de vidrio cilíndrica Ø 85 mm
Depósito (l)	4,2
Autonomía (h)	14-16
Volumen calefacción (m ²)	Hasta 30
Consumo (l/h)	0,25 - 0,30 (l/h)
Seguridad	Antivuelco
Medida (cm)	43,5 x 32,5 x 53,5
Peso (kg)	6,2

4- Despiece



5- Montaje



Desembalaje

- Retire el material protector del interior de la caja y retire el aparato. Proceda como se muestra en la siguiente figura (conservar el cartón y el material de protección, para ser utilizados en caso de necesidad).
- Tenga cuidado de quitar todo el material de protección de la estufa (poliestireno y protección envolvente del quemador y del depósito).
- Abra la rejilla frontal y coloque el quemador sobre la brida circular de la superficie de apoyo y verifique que esté correctamente posicionado moviendo la palanca espiral correspondiente hacia la derecha y hacia la izquierda hasta que se asiente.
- Introduzca 4 pilas tipo "AA" (1,5 V) en el compartimento de pilas situado en el lateral de la parte trasera del aparato respetando la polaridad correcta.



Llenar de combustible

- No rellene la estufa con combustible mientras esté en funcionamiento.
- Abra el tapón del depósito y rellene.
- Ayúdese de un tubo o un embudo.
- Observe el indicador de carga durante el llenado.
- Deje de llenar cuando el combustible alcance la letra “F” (Fig. 1):
- Cierre con cuidado la tapa.
- Limpie el combustible vertido fuera del depósito.

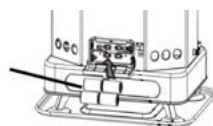


Funcionamiento

1. Observe el indicador de combustible y compruebe el nivel.
2. Nivel: asegúrese siempre que la estufa está en posición horizontal y observe el nivel de combustible situado en el lateral de la estufa.

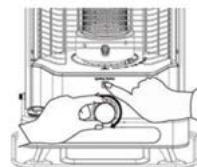
6- Uso

Abra la puerta de la batería e inserte 4 pilas tipo “AA” (1,5 V) en el compartimento apropiado, teniendo cuidado de observar la polaridad correcta, luego cierre la puerta por seguridad.

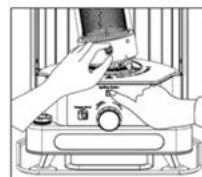


Encendido regular

Gire completamente la perilla en el frente hasta que se detenga, de esta manera la mecha se posicionará al máximo.

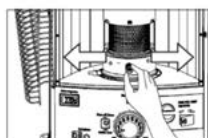


Presione el botón de encendido ROJO del piezoeléctrico, esto encenderá la llama.



Tan pronto como vea la llama dentro del quemador, suelte el botón encendido ROJO.

Gradualmente, la llama se extenderá dentro del quemador hasta que esté completamente incandescente (en unos pocos minutos). A partir de ese momento comienza la combustión óptima.



Si no enciende, verifique que el piezoeléctrico funcione correctamente levantando el quemador mientras mantiene presionado el botón ROJO.

Verificar que la llama no se apague del quemador en este caso



- a. Mueva el pasador del quemador hasta que la llama vuelva a entrar en el quemador.



- b. Si es necesario, girar el mando hacia la izquierda hasta que la llama quede en el interior del quemador (ver apartado “control de la combustión”).

Notas:

- a. Si al encender sale humo blanco pero la mecha no se ha encendido, repetir la operación descrita anteriormente.
- b. Si vuelve a fallar el encendido, consulte el capítulo relativo al dispositivo de seguridad antivuelco o si no ve una chispa, significa que las baterías están descargadas y debe reemplazarlas.

Encendido por cerilla (solo en casos excepcionales)

Advertencia: esta operación es peligrosa y puede provocar daños graves. Utilice este procedimiento sólo en casos extraordinarios, por ejemplo, si las baterías están descargadas y es absolutamente necesario encender la estufa. Proceda de la siguiente manera:

- a. Abra la parrilla
- b. Empuje la palanca de encendido hasta el fondo
- c. Levante el quemador; encienda el borde de la mecha con un fósforo
- d. Tan pronto como se produzca la llama, vuelva a colocar rápidamente el quemador.
- e. Cuando la llama se haya extendido dentro del quemador, verifique que esté colocado correctamente moviendo la palanca del quemador de derecha a izquierda hasta encontrar la posición correcta de asentamiento. Cierre la parrilla.



ATENCIÓN: Cuando se enciende y se apaga, la estufa produce un ligero olor que desaparece poco después de lograr una combustión óptima.

Control de combustión

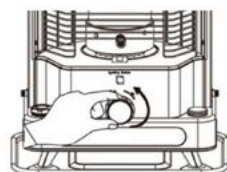
Verificar que la combustión se realice siempre de manera óptima.

Después del encendido, la llama parece inestable (máx. 15 minutos), después de lo cual se estabiliza.

Después del encendido, el quemador se enciende gradualmente. Cuando es completamente incandescente, la combustión es perfecta (llama roja). Es posible que, poco tiempo después del encendido, la llama salga por la parte superior del quemador. En este caso, mueva la palanca del quemador hacia la izquierda y hacia la derecha hasta que se asiente.



Si no es suficiente, gire la perilla de la mecha hacia el mínimo hasta que la llama permanezca dentro del quemador.



No deje que la llama se apague durante mucho tiempo, ni use la estufa por mucho tiempo con una llama irregular, esto provocaría la emisión del monóxido de carbono o la acumulación de todos en la mecha que podrían dificultar el retorno a la posición original.

La combustión es óptima cuando la salida de llama del quemador está entre 0 y 3 mm.



NOTA: Si la combustión sigue siendo imperfecta incluso después del ajuste recomendado, contacte con el servicio técnico.

Sugerencias:

- Después de llenar el depósito por primera vez, espere al menos 1 hora antes de encender la estufa.
- Utilice únicamente el combustible recomendado, de lo contrario, la mecha se endurece, ya no se desliza sobre el cilindro especial y se impide el funcionamiento del aparato.
- Para mantener la mecha blanda, es necesario dejar que el aparato se apague solo de vez en cuando.
- Si la mecha se ha endurecido por el lodo:
 - a. Sujétela suavemente con las yemas de los dedos
 - b. Límpiela con un cepillo suave (o cepillo de dientes).
- Si la mecha se ha vuelto demasiado dura, de modo que impida el correcto funcionamiento de la estufa, sustitúyala.
- Si la estufa se ha apagado por falta de combustible, proceda de la siguiente manera:
 - a. Detenga el aparato
 - b. Llene el tanque.
 - c. Espere 30 minutos para que la mecha se vuelva a impregnar.
 - d. Proceda a encender de nuevo

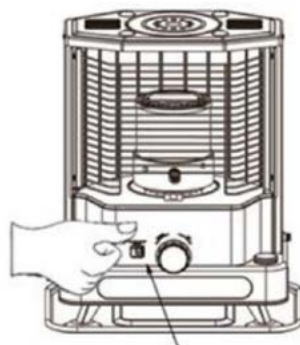
NOTA: Si se utiliza un ventilador o humidificador cerca de la estufa, la llama se vuelve rosa. Esto es normal.

Para detener la estufa, presione el botón blanco APAGADO, la mecha se retrae y la llama dentro del quemador se apaga. Dentro de 2 a 5 minutos después de que la mecha se haya retraído y la llama se haya apagado, la estufa se enfría.

Se recomienda encarecidamente NO utilizar agua para apagar la estufa.

En este caso, el vidrio del quemador se romperá y será necesario limpiar a fondo los residuos dentro del tanque de combustible, así como reemplazar la mecha.

Si se debe volver a encender la estufa después de haberla apagado, espere al menos 5 minutos.



Botón apagado seguridad



Si la estufa no se apaga pulsando la tecla APAGADO, tenga en cuenta que:

- Si se ha depositado lodo en la mecha, o si la mecha se ha humedecido, cuando se presiona el botón de APAGADO, la palanca no vuelve a la posición de apagado, probablemente porque la mecha no se desliza sobre el cilindro. En este caso, gire la perilla de ajuste hacia la izquierda hasta que se bloquee mientras mantiene presionado el botón de APAGADO.
- Si la estufa no se apaga aún con el procedimiento descrito anteriormente, haga funcionar la estufa hasta que se agote completamente el líquido depositado en el tanque. La estufa se apagará automáticamente cuando se acabe el combustible.

Es aconsejable llenar el depósito antes de que se agote por completo durante el uso normal de la estufa.

7- Cuidados del ventilador

Al final de la temporada, cuando la estufa ya no se utiliza o durante largos períodos de inactividad, se recomienda almacenar el aparato siguiendo el procedimiento que se describe a continuación, para garantizar una larga vida útil del aparato y un rendimiento siempre óptimo.

- Aspirar bien el combustible residual del depósito.
- Retire las pilas del compartimento para evitar que rezumen y lo corroan.
- Limpiar la estufa (NO usar agua en absoluto) y guardarla protegida por un nylon o dentro de su embalaje.
- Conserve el folleto de instrucciones.

8- Posibles problemas

CAUSA	ERROR	Cenizas junto al protector	La estufa no se apaga	Sistema apagado no funciona	Humo	Llama uniforme	La estufa no calienta	No se puede ajustar la mecha	ERROR	SOLUCIÓN
Mecha corta							•			Sacar mecha
Poco combustible					•		•			Cambiar combustible y mecha
Combustible sucio					•		•			
Hollín				•			•	•		Quitar hollín
Mecha alta	•	•	•		•					Bajar mecha
Mecha mal puesta		•	•	•				•		Reparar o cambiar mecha
Estufa en mala posición	•				•	•				Colocar correctamente
Cubierta dañada	•						•			Reparar / cambiar cubierta
Estufa desequilibrada				•						Nivelar estufa
Mecha mal colocada	•	•	•			•	•			Instalar de nuevo

Se recomienda encarecidamente realizar las operaciones descritas a continuación con la estufa fría y utilizar únicamente piezas originales en caso de sustitución.

El uso de recambios adecuados es fundamental para el correcto funcionamiento de la estufa y para evitar averías.

Reemplazo de la mecha

- No utilice combustibles distintos a los recomendados.
- No corte la punta de la mecha (flecós) con tijeras, ya que es una fibra especial.
- Al montar la mecha, compruebe que esté montada a la altura adecuada y que se deslice con facilidad.
- Si utiliza combustible deteriorado o sin refinar, la estufa desprenderá un olor desagradable. Una vez utilizado el combustible recomendado, será necesario dejar pasar un tiempo la mecha (que mientras tanto se ha empapado) para que el olor desaparezca.
- Después de reemplazar la mecha, espere al menos una hora después del llenado antes de encender la estufa.

Si el encendido se realiza antes de lo previsto, es posible que la mecha no quede bien impregnada de líquido y que, en contacto con la resistencia, provoque la rotura del filamento.

Procedimiento

1. Presione la tecla APAGADO

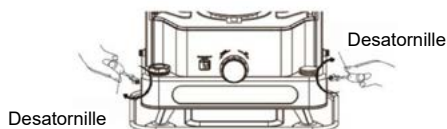
Baje la mecha.

Retire el quemador y las baterías.

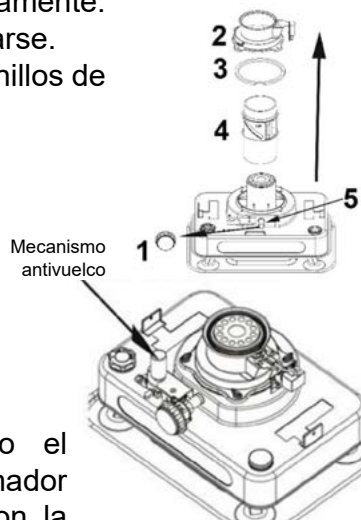
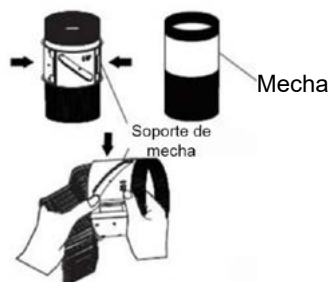
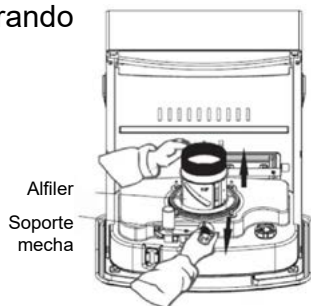
Verifique que la llama esté apagada.

ESPERE A QUE LA ESTUFA SE ENFRÍE ANTES DE TRABAJAR

2. Retire la perilla de ajuste de la mecha (1) y retire los 2 tornillos de fijación de la carcasa superior.
3. Retire el panel levantándolo.
4. Desatornille las 4 palomillas (2) del bloque superior, si es necesario utilice alicates de electricista y la brida (3).
5. Quite el clip de seguridad.



6. Tire del pasador (5) y quite el portamecha (4) tirando de él hacia arriba y extráigalo del depósito.
7. Doble la mecha doblándola hacia adentro hasta liberarla de los dientes metálicos de bloqueo; luego quítelo.
8. Inserte la nueva mecha en el portamecha teniendo cuidado de alinear la línea negra, presente en el exterior de la mecha, con el borde superior del portamecha. Luego bloquee la mecha haciendo que la superficie se adhiera bien a los dientes de metal en el soporte.
9. Introduzca el portamecha en la estufa con cuidado de tirar del pasador.
10. Tire del pasador (1) e introduzca el portamecha (2), suelte el pasador (1) y asegúrese de que esté bien introducido. Inserte la brida (3) y el bloque superior (4) y atornille las 4 tuercas mariposa hasta que queden completamente bloqueadas.
11. Vuelva a colocar el clip de seguridad y vuelva a colocar la perilla (5).
12. Incline el peso del aparato hacia abajo antivuelco y asegúrese de que la mecha resbala rápidamente. Repita este paso 2 o 3 veces para asegurarse.
13. Vuelva a colocar el cuerpo y apriete los tornillos de fijación.



ATENCIÓN: Si la mecha no se desliza bien o desciende demasiado despacio, significa que el soporte de la mecha está deformado o el juego no es uniforme en toda la circunferencia.
Compruebe la causa exacta.

14. Ahora monte la estufa reposicionando el quemador y las baterías. Coloque el quemador justo encima de la guía de la mecha con la palanca en espiral hacia usted.

15. Agregue combustible si es necesario y espere al menos 60 minutos después del llenado antes de encender la estufa de nuevo. Activarlo sin esperar el tiempo mencionado podría gastar las pilas y quemar la mecha.
16. Efectúe un encendido para comprobar que la mecha se ha colocado correctamente. En caso de que le cueste encenderse, vuelva a verificar el correcto montaje de la mecha y/o verifique que las baterías estén cargadas.

9- Protección del medio ambiente, eliminación del aparato

- Protección del medio ambiente

El embalaje y la estufa están fabricados con materiales que se pueden reutilizar, siempre que sea posible, deséchelos en un contenedor destinado a materiales reciclables.

- Eliminación del ventilador

Al final de su vida útil, el ventilador se debe tirar por separado de la basura doméstica normal. Se debe entregar para su reciclaje en un punto de recogida especial.

Los materiales se reciclan según su clasificación. Al reciclar este producto al final de su vida útil, estará haciendo una gran contribución a la protección del medio ambiente. La lista de puntos de reciclaje de recogida de dispositivos electrónicos y electrodomésticos se puede obtener de los organismos municipales.

10- Información de certificación, garantía

La estufa está certificada de acuerdo con la ley “Sobre la protección de los derechos del consumidor”.

Esta estufa cumple con todas las normas de seguridad nacionales oficiales aplicables a los aparatos eléctricos.

Los productos están certificados y cumplen con todos los estándares europeos.



SALVADOR ESCODA, S.A. garantiza el producto contra cualquier defecto de fabricación. La garantía es de la estufa, no de los accesorios. La reclamación se atenderá en el punto de venta. No se garantizan los defectos ocasionados por un mal uso. Para el cambio o reparación, estos deberán ser examinados por nuestro departamento técnico.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

El producto antes mencionado se halla conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

SALVADOR ESCODA, S.A.



C/ Rosselló, 430-432 bjs.

08025 Barcelona

Tel. +34 93 446 27 80

Fax 93 456 90 32

www.salvadorescoda.com

tools@salvadorescoda.com

Descargue este manual
en varios idiomas (pdf):

